

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 40 (1922)  
**Heft:** 176

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 31. Juli  
1922

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 31 juillet  
1922

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 176

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 176

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Telegrammverkehr mit Jugoslawien. — Niederländische Messe. — Deutschland: Zollaufgeld. — Konsulate. — Vom schweizerischen Geldmarkt.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Grèce: Paiements à l'étranger. — Correspondance téléphonique avec la Yougoslavie. — Consulate.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Tribunal de première instance de Genève  
Première insertion

Nous, président du tribunal de première instance, sommons le détenteur inconnu de la lettre de gage avec coupons semestriels 1 à 6, n<sup>o</sup> 113957, de la Caisse hypothécaire de Genève, au capital de 1000 francs, à trois ans, émise le 20 mai 1922, série 11, à l'échéance du 20 mai 1925, de la produire et de la déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

R. XIV. (W 387<sup>a</sup>) Par déléguation: E. Magnenet, juge.

Le président du tribunal civil du district d'Aigle, à vous, le détenteur inconnu du certificat de dépôt n<sup>o</sup> 792, nominatif, émis par le Crédit d'Aigle, actuellement Société de Banque Suisse, Agence d'Aigle, du capital de mille francs, à l'instance de Louise Barroud-Testuz à Aigle, sommation vous est faite de produire ce titre dans un délai d'une année, expirant le 5 février 1923, au greffe du tribunal de céans, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée. (W 45<sup>a</sup>)

Aigle, de 31 janvier 1922. Le président: H. Barraud.

Nous, président du tribunal de Delémont, sommons par les présentes le détenteur du carnet d'épargne n<sup>o</sup> 351, délivré par la Banque du Jura, à Delémont, de produire ce titre au greffe du tribunal de Delémont dans un délai de trois ans, à dater de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Nous interdisons en outre au débiteur du titre, d'en payer le montant, sous peine de payer deux fois. (W 381<sup>a</sup>)

Delémont, le 19 juillet 1922. Le président du tribunal: Jos. Ceppi.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Interlaken

1922. 27. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Kreditschutzverein Berner Oberland**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 131 vom 4. Juni 1919, Seite 958), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Januar 1921 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

27. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ersparniskasse Brienz**, mit Sitz in Brienz, hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Juli 1922 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 476 vom 19. Dezember 1904, Seite 1901, Nr. 344 vom 16. August 1906, Seite 1373, Nr. 321 vom 29. Dezember 1909, Seite 2314, Nr. 148 vom 26. Juni 1918, Seite 1084, Nr. 62 vom 11. März 1920, Seite 446 publizierten Tatsachen getroffen: Das Gesellschaftskapital ist von Fr. 130,000 auf Fr. 200,000 erhöht worden, eingeteilt in 130 Aktien zu Fr. 50, 540 Aktien zu Fr. 100 und 279 Aktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

27. Juli. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Filiale Interlaken**, mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1922, Seite 989), besteht aus folgenden Personen: Präsident: John Ramel, agent de change, von und in Genf; Mitglieder: Henry George, von Genf, directeur commercial, in Genf; Charles Matthey, von Genf, Geometer, in Genf; Jean Buisson, Négociant, französischer Staatsangehöriger, in Genf, und Charles Boveyron, von Genf, Bankier, in Genf.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

27. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Freie Vereinigung Schweizerischer Käsehändler**, mit bisherigem Sitze in Langnau (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1916), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. November 1920 ihre Statuten revidiert und den Sitz an den Wohnort des jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Aadorf (Thurgau) verlegt. Die Eintragung ins Handelsregister des Kantons Thurgau ist bereits erfolgt (S. H. A. B. Nr. 157 vom 24. Juni 1921, Seite 1280) und diejenige im Handelsregister von Signau wird infolgedessen gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

1922. 27. Juli. **Pétroleum-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Industrielle du Pétrole)** (Società Industriale di Petrolio), in Glarus (S. H. A. B. Nr. 242 vom 11. Oktober 1918 und Nr. 119 vom 10. Mai 1921). Als Verwaltungsratsmitglieder dieser Gesellschaft wurden neu hinzugewählt: Theodor Leonardi, Rentier, von und in Wien (Oesterreich), und Dr. Max Silberberg, Industrieller, von und in Wien (Oesterreich).

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1922. 27. juillet. Sont radiées d'office ensuite de faillite des titulaires, les raisons suivantes:

Confections et bonneterie. — Marie Martigny, à Bulle (F. o. s. du c. du 28 septembre 1921, n<sup>o</sup> 239, page 1887).

Épicerie, boulangerie, étoffes et chaussures. — Victor Tinguely, à La Roche (F. o. s. du c. du 17 juin 1912, n<sup>o</sup> 151, page 1090).

Commerce de bois. — Auguste Meuwly, à Bulle (F. o. s. du c. du 24 mars 1920, n<sup>o</sup> 77, page 550).

Commerce de détail. — Gustave Martin, à Bulle (F. o. s. du c. du 27 février 1918, n<sup>o</sup> 48, page 315).

Bureau de Fribourg

Commission, expédition, camionnages, etc. — 24 juillet. La société en nom collectif **Emile Piller et Cie, successeurs de F. Claraz**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 14 janvier 1921, n<sup>o</sup> 15, page 115), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Winkler et Haymoz, successeurs de F. Claraz », à Fribourg.

Eugène Winkler, feu Pierre, de Fribourg et Guin, à Fribourg, et Pierre Haymoz, fils de Simon, de Tavel et Fribourg, à Guin, ont constitué, à Fribourg, sous la raison sociale **Winkler et Haymoz, successeurs de F. Claraz**, une société en nom collectif commencée le 30 juin 1922. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif **Emile Piller & Cie, successeurs de F. Claraz**. Commissions, expéditions, camionnage, entrepôts, déménagements. Avenue de la Gare n<sup>o</sup> 5.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Épicerie, verrerie, quincaillerie. — 28 juillet. La raison **Sarah Pernet, épicerie, verrerie, quincaillerie**, à Romont (F. o. s. du c. du 20 juillet 1915, n<sup>o</sup> 166, page 1014), est radiée ensuite de remise de commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Grabsteine, Kunststeinfabrikation. — 1922. 27. Juli. Die Firma **August Wunderli**, in Olten, Grabsteingeschäft und Kunststeinfabrikation (S. H. A. B. Nr. 273 vom 14. November 1919), wird zufolge Verzichtes des Inhabers gestrichen.

Atelier für Grabmalkunst. — 27. Juli. Max Rauber, von Egerkingen, in Olten, und August Wunderli, von Meilen, in Olten, haben unter der Firma **Rauber & Wunderli**, in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister beginnt. Die Gesellschaftszeichen kollektiv. Atelier für Grabmalkunst. Martin Distelstrasse 116.

Bureau Stadt Solothurn

26. Juli. Die Einzelprokura des **Alfred Cociffi** für die Firma **Buch- und Kunstdruckerei Vogt-Schild**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1917, Seite 979 und dortige Verweisung), ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Glas-, Porzellan- und Metallwaren. — 1922. 21. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Plön & Jansen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 12. April 1920, Seite 673), Vertretungen, Musterlager in Glas-, Porzellan- und Metallwaren, hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Plön & Co. », in Basel.

Max Jürgen Plön, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Claus Plön-(Bruhn), deutscher Staatsangehöriger, in Haagen (Baden), haben unter der Firma **Plön & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen; welche mit dem 1. Juni 1922 begonnen hat. Max Jürgen-Plön ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Claus Plön-(Bruhn) ist Kommanditär mit der Summe von fünftausend Franken (Fr. 5000). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Plön & Jansen », in Basel. Handel in Glas-, Porzellan- und Metallwaren. Hochbergerstrasse 50.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1922. 28. Juli. Die Genossenschaft **Elektra Ramlinsburg**, in Ramlinsburg (S. H. A. B. Nr. 368 vom 15. Oktober 1902, Seite 1469, und Nr. 54 vom 1. März 1913, Seite 372), hat ihren Vorstand neu bestellt aus: Albert Lüdlin-Ehrsam, Posamentier, als Präsident; Fritz Rudin-Lüdlin, Posamentier, als Vizepräsident (bisheriger Präsident); Karl Schelker, Posamentier, als Aktuar; Paul Ehrsam, Landwirt, als Kassier; Ernst Heid-Wiesner, Landwirt, Jakob Ehrsam-Sutter, Landwirt, und Erwin Lüdlin-Brand, Zimmermann, als Beisitzer; sämtliche von und in Ramlinsburg. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

28. Juli. Die Milchgenossenschaft **Pratteln und Umgebung**, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 166 vom 1. Juli 1912, Seite 1198, und Nr. 250 vom 1. Oktober 1920, Seite 1874), hat an Stelle von Hans Atz als Kassier gewählt: Ernst Zeugin-Löffel, Lehrer, von Duggingen (Bern), in Pratteln.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Stickerei. — 1922. 26. Juli. Die infolge Konkurskenntnis des Gerichtspräsidiums St. Gallen vom 12. November 1921 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Firma **Hans Schweizer & Co. in Liq.**, Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen, wird, nachdem der Konkurs widerufen worden ist, wieder aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

26. Juli. **Darlehenskassenverein Nesselau-Krummenau**, Genossenschaft, mit Sitz in Neu St. Johann (S. H. A. B. Nr. 203 vom 1. September 1915,

Seite 1194). Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Jacob Lieberherr, Gerber und Landwirt, von Nesslau, in Krümmenschwil, Präsident; Jakob Giezendanner, Malermeister, von Bütschwil, in Nesslau; Josef Egli, Sticker, von Krummenau, in Neu-St. Johann; Elias Lusti, Schreinermeister, von und in Nesslau, und Abraham Lieberherr, Landwirt, von Kappel, in Ennetbühl. Vizepräsident ist zurzeit Josef Egli. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes. Die Unterschriften von J. B. Berlinger und Jakob Frei sind erloschen.

26. Juli. Die Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1922, Seite 989), erteilt für den Sitz St. Gallen und die Depositenkassen in St. Fiden und Gossau Kollektivprokura an Hugo Gruebler, von Veltheim b. Winterthur, in St. Gallen.

Drogerie. — 26. Juli. Die Firma J. Emil Hirsbrunner, Drogerie, in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 81 vom 7. April 1914, Seite 595), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Max Hirsbrunner, Medicinal-Drogerie», in Oberuzwil, übernommen.

Inhaber der Firma Max Hirsbrunner, Medicinal-Drogerie, in Oberuzwil, ist Max Hirsbrunner, von Sumiswald (Bern), in Oberuzwil. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Emil Hirsbrunner». Medicinal-Drogerie, Sanitäts-n. Photoartikel. Bahnhofstrasse 998. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Frieda Hirsbrunner, von Sumiswald, in Oberuzwil.

26. Juli. Die Krankenkasse der Stickerei Feldmühle, Genossenschaft, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 83 vom 7. April 1919, Seite 596), hat in der Hauptversammlung vom 10. Juni 1922 eine Revision der Statuten durchgeführt. Die Firma der Genossenschaft lautet Krankenkasse Stickerei Feldmühle. Die Krankenkasse bezweckt, ihre Mitglieder gemäss den Statuten nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit in Krankheitsfällen zu unterstützen; Sie will die Krankheitsverhütung möglichst fördern durch Aufklärung und Unterstützung bezügl. Bestrebungen. Sie schliesst sich zur Förderung der Krankenversicherung andern Verbänden an. Die Krankenkasse Stickerei Feldmühle besteht nur aus genussberechtigten Mitgliedern. Mitglied kann jede in den Etablissements der Stickerei Feldmühle und deren Filialen beschäftigte Person werden, wenn sie gesund ist, das 14. Altersjahr zurückgelegt und das 50. nicht überschritten hat. Die Mitgliedschaft erlischt durch den Tod, überdies: a) infolge Verlassens der Etablissements der Stickerei Feldmühle und deren Filialen in Rorschach. Mitglieder jedoch, die im Besitze der Freizügigkeit sind, bzw. letztere zufolge mehr als fünfjähriger Mitgliedschaft bei der Kasse eingebüsst haben, kommt, solange sie in der Schweiz wohnen, das Recht zu, bei der Kasse zu bleiben, falls ihnen keine andere Kasse offen steht, deren allgemeine Aufnahmebedingungen sie erfüllen; b) durch den Ausschluss; c) durch die Erschöpfung der Genussberechtigung; d) durch den Austritt aus der Kasse gemäss Art. 684 Abs. 3 O. R. Die Mitglieder sind verpflichtet, in gesunden und kranken Tagen einen 14tägigen Beitrag zu entrichten. Die Höhe dieses Beitrages richtet sich nach den Versicherungsleistungen, dem Eintritts- und Uebertrittsalter des Mitgliedes. Die Mitgliederbeiträge sind nach dem Alter abgestuft. Erste Altersstufe vom angetretenen 15. bis zum vollendeten 30. Altersjahr; zweite Altersstufe vom angetretenen 31. bis zum vollendeten 45. Altersjahr; dritte Altersstufe vom angetretenen 46. bis zum vollendeten 60. Altersjahr; vierte Altersstufe vom angetretenen 61. Altersjahr anwärts. Der beim Eintritt in die Kasse festgesetzte Beitrag bleibt während der ganzen Dauer der Mitgliedschaft unverändert, sofern das Mitglied nicht in eine andere Abteilung oder Klasse übertritt, oder aus versicherungstechnischen Gründen nach § 49 nicht eine Aenderung der bezügl. Prämienansätze notwendig wird. Mitglieder, für welche die Kasse den Bundesbeitrag nach Massgabe von § 36 Abs. 2 des Bundesgesetzes nicht erhält, haben einen, dem ausfallenden Bundesbeitrag entsprechenden Zuschlag zur Prämie zu bezahlen. Die Mitgliederbeiträge sind auf der Grundlage der Rechnungsergebnisse so zu bemessen, dass aus den Einnahmen jeder einzelnen Versicherungsabteilung oder Klasse voraussichtlich die Ausgaben für dieselben bestritten werden können. Ergibt es sich, dass die festgesetzten Prämien der Versicherungsabteilung A oder einzelner Klassen in der Abteilung B nicht im richtigen Verhältnis zu den Kassaleistungen stehen, so ist die Hauptversammlung nach vorausgegangenem Antrag der Kommission berechtigt und verpflichtet, eine das Gleichgewicht jeder Abteilung und Klasse sichernde Erhöhung vorzunehmen. Die Kommission vertritt die Kasse im Verkehr mit Dritten Personen und vor Gericht. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier, und es bedarf zur rechtsverbindlichen Zeichnung namens der Kasse der kollektiven Unterschrift zweier der Genannten. An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Aktuars Rudolf Grau wurde als neues Vorstandsmitglied und Aktuar gewählt: Hans Stephan, Kaufmann, württembergischer Staatsangehöriger, in Rorschach. Ebenso ist die Unterschrift des II. Kassiers Albert Steffen erloschen.

27. Juli. Die Firma A. Gessert, Architekt, Architektur- und Baugeschäft, in Wil (S. H. A. B. Nr. 366 vom 29. Oktober 1901, Seite 1461), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Gebrüder Gessert» übernommen.

Gustav Adolf Gessert und Julius Gessert, beide von Brunnadern, in Wil, haben unter der Firma Gebrüder Gessert, in Wil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1922 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Gessert, Architekt» übernimmt. Baugeschäft und Banmaterialhandel.

27. Juli. Darlehenskasse Gommiswald & Umgebung, Genossenschaft, mit Sitz in Gommiswald (S. H. A. B. Nr. 276 vom 18. November 1919, Seite 2022). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Wilhelm Ammann ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt: Gemeindeammann Adelbert Rilegg, von und in Gommiswald. Aktuar ist das bisherige Vorstandsmitglied und Vizepräsident Albert Scheiwiler.

27. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Imhoff Motor Co. A.-G. Interlaken (Imhoff Motor Co. S. A. Interlaken) (Imhoff Motor Co. Ltd. Interlaken) in Liquidation, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1919, Seite 119), wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

28. Juli. Inhaber der Firma Hans Gebert «Musikhaus», in Rorschach ist Hans Gebert, von St. Gallen-Kappel, in Rorschacherberg. Musikalien- und Musikinstrumentenhandlung. Kronenplatz.

Kommission, Agentur usw. — 28. Juli. Die Firma Handels-Kontor Graf, Wagner & Co. Berlin, Filiale St. Gallen, Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Kommission und Agenturgeschäfte, ferner Import- und Exportgeschäfte, offene Handelsgesellschaft, mit Hauptsitz in Berlin, wird infolge Aufgabe der Zweigniederlassung St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 13. März 1920, Seite 469) von Amtes wegen gelöscht.

Galvanische Anstalt. — 28. Juli. Die Firma Hans Maeder, Galvanische Anstalt, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 96 vom 15. April 1920, Seite 698), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli. Die Firma Georges Laqual, Eilboten-Institut «Rote Radler», Eilboten-Institut, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 29. April 1910, Seite 778), wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Stickereien und Gewebe. — 28. Juli. Jean Werner Custer und Joseph Victor Custer, beide von Diepoldsau, in Paris, haben unter der Firma Custer Frères, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1922 ihren Anfang nahm. Export und Import von Stickereien und Geweben. Bleichestrasse 9. Die Firma erteilt Prokura an Gustav Max Buff, von Wald (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen.

28. Juli. «Hansa» Kohlenhandels-Gesellschaft A.-G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1918, Seite 521). Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Adolf Müller, Kaufmann, von und in St. Gallen. Derselbe ist wie bisher einzeln unterschreibungsberechtigt. Die Unterschriften von Johannes Hengstenberg, Wilhelm Wiener und Hermann Hengstenberg sind erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Baden

1922. 27. Juli. Carl Habicht A. G., Filiale Baden, Lederfabrik (Hauptniederlassung in Zürich), Zweigniederlassung in Ennetbaden (S. H. A. B. 1921, Seite 1878). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1922 haben die Aktionäre in Revision von § 11 der Gesellschaftsstatuten die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf 1—5 festgesetzt. Der Verwaltungsrat besteht aus: Karl Habicht, Kaufmann, von und in Zürich; Fritz Streule, Kaufmann, von und in Ennetbaden; Walter Streule, Kaufmann, von Ennetbaden, in Zürich, und Erich Bockmiller, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die bisherige Prokura von Walter Streule ist damit erloschen.

#### Bezirk Bremgarten

27. Juli. Buchdruckerei Freiämter Zeitung, Aktiengesellschaft, in Wohlen (S. H. A. B. 1920, Seite 1913). An Stelle von Dr. Albert Furter, dessen Unterschrift erlischt, wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt: Theodor Fischbach, Gemeindeammann und Kaufmann, von und in Villmergen. Aus dem Verwaltungsrate sind ausser Dr. Albert Furter noch ausgeschieden: Dr. Roman Abt und Franz Ineichen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Johann Huwyler, alt Gemeindeammann, Privatier, von Muri und Bünzen, in Muri, und Eugen Rast, Postverwalter, von Geltwil, in Lenzburg. An Stelle von Adolf Häfliger, dessen Unterschrift erlischt, wurde zum Geschäftsführer gewählt: Rudolf Gossweiler, von Regensdorf, in Wohlen.

#### Bezirk Laufenburg

27. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskassenverein Sulz, in Sulz (S. H. A. B. 1911, Seite 1840), hat an Stelle von R. Hafner, dessen Unterschrift erlischt, zum Beisitzer gewählt: August Schraner, Schneider, von und in Sulz.

#### Bezirk Rheinfelden

27. Juli. Die Landw. Genossenschaft Möhlin, in Möhlin (S. H. A. B. 1917, Seite 1530), hat an Stelle von Ignaz Kym zum Vizepräsidenten gewählt: Friedrich Waldmeier, Friedensrichter, und an dessen Stelle zum Beisitzer: Ferdinand Kaufmann, Landwirt, beide von und in Möhlin. Die Unterschrift des Ignaz Kym ist erloschen.

#### Bezirk Zofingen

Buch- und Papierhandlung, Buchbinderei. — 27. Juli. Die Firma A. Steinegger-Hennmann, in Zofingen (S. H. A. B. 1911, Seite 759), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma Jérôme Steinegger, in Zofingen, ist Jérôme Steinegger, von und in Zofingen. Buch- und Papierhandlung, Buchbinderei. Unterstadt Nr. 372.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1922. 24. Juli. Schweizerische Volksbank, mit Sitz in Bern, Kreisbank in St. Gallen und Comptoirs in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 128 vom 31. Mai 1919, Seite 936), Kreuzlingen und Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 318 vom 17. Dezember 1920, Seite 2384). Der Verwaltungsratsausschuss dieser Genossenschaft (als Vorstand im Sinne von Art. 695 O. R.) besteht aus folgenden Personen: Gottfried Michel, alt Amtsrichter, Partikular, von Bümpliz, ohne Beruf, in Bern, Präsident; Dr. Gustav König, Firsprech, von und in Bern, Vizepräsident; Julius Raemy, Notar, von und in Freiburg; Adrien Achard, Privatier, von und in Genf, und Johann Weilenmann, Baumeister, von und in Zürich.

25. Juli. Milchlieferungsgenossenschaft Alterswilen, Siegershausen, Dippishausen, in Alterswilen (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1918, Seite 479). An Stelle der ausgeschiedenen Emil Keller und Hugo Olbrecht sind in den Vorstand gewählt worden: Adolf Engeli, von und in Siegershausen, und Otto Schmidli, von Solothurn, in Dippishausen, jeder Landwirt.

26. Juli. Elektra Steinebrunn, Genossenschaft, in Steinebrunn-Egnach (S. H. A. B. Nr. 178 vom 8. Juli 1913, Seite 1260). Konrad Züllig ist ausgetreten. Der Vorstand hat sich in folgender Weise konstituiert: Präsident ist: Emil Bickel, Fabrikant, von Egnach, bisher Vizepräsident; Vizepräsident, Aktuar und Kassier ist: August Künzle, Lehrer, von Gossau (St. Gallen), bisher Aktuar und Kassier; Beisitzer sind: Albert Sager, Kaufmann, von Steinebrunn, bisher Präsident; Jakob Widmer, Bäcker, von Schafisheim (Aargau), bisher, alle in Steinebrunn, und neu: Jean Züllig, Landwirt, von und in Olmhansen. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit einem Vorstandsmitgliede führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

Buchbinderei und Zeitungsverlag. — 27. Juli. Die Firma Hrl. Aus-der-Au, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 99 vom 3. Juli 1883, Seite 792, und Nr. 253 vom 29. Oktober 1917, Seite 1715), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an nachfolgende Firma:

Inhaber der Firma Adolf Salzmänn-Schiltknecht, Bischofszeller Zeitung, in Bischofszell, ist Adolf Salzmänn-Schiltknecht, von Eggwil (Bern), in Bischofszell, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hrl. Aus-der-Au» ab 1. November 1921 übernimmt. Buchdruckerei, Verlag der Bischofszeller Zeitung.

27. Juli. Die Elektrizitätsgenossenschaft Rosenthal, Eggetsbühl & Umgebung, in Rosenthal-Wängi (S. H. A. B. Nr. 23 vom 26. Januar 1911, Seite 134), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. März 1922 nachfolgende teilweise Aenderungen ihrer Statuten vorgenommen: Der Rechnungsüberschuss soll in erster Linie zur Amortisation der Anlage und wenn tunlich zu einer Verbilligung von Kraft und Licht verwendet werden, welches auf Antrag der Kommission die Generalversammlung beschliesst. Rechnungsjahr ist das Kalenderjahr. Die Kommission (Vorstand) besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Für die Genossenschaft zeichnen rechtsverbindlich der Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Johann Jakob Vollenweider, dessen Unterschrift erloschen ist, Jakob Fuchs-Ammann,

Gottlieb Thalmann-Gamper und Gottlieb Bruggmann-Egli sind ausgetreten; in den Vorstand sind gewählt worden: als Präsident: Johann Gottfried Sprenger-Grominger, von Anetswil, in Eggetsbühl, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident und Aktuar: Walter Horber, von Anetswil, in Schönenberg; als Kassier: Emil Isler, von Wagenhausen, in Neubrücke-Wängi, jeder Landwirt; als Beisitzer: Rudolf Graber, von Sigriswil, in Eichlebach; Otto Bruggmann, von Oberhofen, in Eggetsbühl, beide Fabrikanten; Max Schmidt, Kaufmann, von Zürich-Hirslanden, in Rosenthal; Johann Frischknecht, von Wängi, in Rosenthal; Johann Rübel, von Krillberg, in Eggetsbühl, und Ulrich Büchi-Sprenger, von Wittenwil, in Anetswil, bisher; alle drei Landwirte. Die übrigen bisher publizierten Bestimmungen sind indes unverändert geblieben.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Bellinzona

Coloniali, candele di cera, ecc. — 1922. 27 luglio. La società in nome collettivo Figli di Desiderio Pacciorini, in Bellinzona, coloniali, candele di cera, ecc. (F. u. s. d. c. del 6 dicembre 1916, n° 287, pag. 1843), viene cancellata ad istanza dei titolari, la società essendo sciolta e liquidata. L'attivo ed il passivo è regolato.

Vini. — 27 luglio. La ditta Angela Veda Fiscalini, in Bellinzona, vini all'ingrosso (F. u. s. d. c. del 23 maggio 1918, n° 119, pag. 821), viene cancellata ad istanza degli Eredi, in seguito al decesso della titolare.

Vini. — 27 luglio. Proprietario della ditta Severino Fiscalini, in Bellinzona, vini all'ingrosso, è Severino Fiscalini fu Pietro, di Borgnonco, in Bellinzona.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Moudon

Joallerie d'horlogerie. — 1922. 27 juillet. La raison Ms Lecoultré, successeur de Piguet & Lecoultré, à Lucens, joallerie d'horlogerie (F. o. s. du c. du 3 août 1908, page 1833), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Arthur Lecoultré et Armand Lecoultré, tous deux fils de Marius Lecoultré, du Brassus, domiciliés à Lüsens, ont constitué à Lucens, sous la raison sociale Lecoultré frères, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1922 et a repris dès cette date la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Ms Lecoultré, successeur de Piguet & Lecoultré», radiée. Joallerie d'horlogerie.

Bureau de Nyon

27 juillet. Fabrique de vis de Nyon, c.-d. J<sup>es</sup> Isaac & Fils S. A., société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 16 octobre 1919, page 1823). L'administrateur-délégué Gaston Dreyfus-La Salle ayant donné sa démission, n'a plus le pouvoir d'engager la société. Il est donc radié.

27 juillet. Atlas, Manufacture suisse de mécanique fine S. A., société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 15 novembre 1918, page 1774). L'administrateur délégué Gaston Dreyfus-La Salle ayant donné sa démission, n'a plus le pouvoir d'engager la société. Il est en conséquence radié.

Bureau d'Orbe

27 juillet. Société par actions Société Immobilière de la Grand'Rue, à Vallorbe. Par suite de la démission de Arthur Lerch et Gustave Jaillat, membres du conseil d'administration, l'Assemblée générale des actionnaires, tenue à Vallorbe le 1<sup>er</sup> juillet 1922, a élu Emile-Louis fils de Victor-François-Louis Matthey, agriculteur, de et à Vallorbe, et Auguste fils de Jules Matthey, agent de banque, également domicilié à Vallorbe, bourgeois de ce lieu, en qualité de membres du conseil d'administration, le premier nommé comme président de ce conseil. En conséquence Arthur Lerch et Gustave Jaillat ne possèdent plus la signature sociale, désormais, la société sera représentée et engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature collective des deux nouveaux administrateurs Emile Matthey et Auguste Matthey.

Bureau de Payerne

26 juillet. Briqueterie Mécanique, Payerne, S. A., à Payerne (F. o. s. du c. du 12 juillet 1919, n° 166, page 1210). Le conseil d'administration nommé dans l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du 6 mai 1922 est composé comme suit: Président: Hans Leuenberger, négociant en vins, de Dürrenroth (Berne); secrétaire: Jules Hubler-Givel, charcutier, de Bätterkinden (Berne); membre: Henri Rossier-Groux, boulanger, de Villarzel; suppléants: Charles Nyffenegger, secrétaire-municipal, de Signau (Berne), et Oscar Baumgartner, sellier, de Liestal. Tous sont domiciliés à Payerne.

Café. — 27 juillet. La raison Alf. Spack, exploitation du Café de la Gare, à Payerne (F. o. s. du c. du 13 avril 1905, n° 158, page 630), est radiée ensuite de décès du titulaire. La suite des affaires est reprise par la veuve du défunt, Séraphine Spack, née Ducrest, à Payerne.

Café. — 27 juillet. Séraphine fille de Théophile Ducrest, veuve de Alfred Spack, de Buchillon (Fribourg), domiciliée à Payerne, a repris, sous la raison Séraphine Spack, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison Alf. Spack, à Payerne, actuellement radiée. Exploitation du Café du Globe, Rue de la Gare.

Meunerie, etc. — 27 juillet. La raison Constant Bossy, meunerie, moulin à cylindre pour commerce et mouture à façon pour particuliers, commerce de grains, farines et articles fourragers, à Corcelles (F. o. s. du c. des 12 mars 1918 et 18 août 1919), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

27 juillet. Société des Bains et Eaux d'Henniez, société anonyme établie à Henniez (F. o. s. du c. des 11 février 1913 et 3 octobre 1917). Le conseil d'administration nommé dans l'Assemblée générale ordinaire du 4 juillet 1921 s'est constitué le même jour de la manière suivante: Président: Ferdinand Grillet, agent d'affaires, de Lausanne, domicilié à Lausanne (La Rosiaz); vice-président: Jules Rey, de Combremont-le-Grand, préposé aux poursuites, domicilié à Lausanne; secrétaire: Frédéric de Benoit, de Berne, secrétaire central de la Croix-Bleue, domicilié à Berne; membres: Jean Schwab, d'Oberwil (Berne), directeur de la Banque Populaire de la Broye, domicilié à Payerne, et Marcel Nicod, de Granges, notaire, domicilié à Granges.

Wallis — Valais — Vallee  
Bureau Brig

1922. 25. Juli. Unter der Firma Darlehenskasse Turtmann hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. Schw. O.R. eine in das Handelsregister einzutragende Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Turtmann. Die Statuten datieren vom 9. Juli 1922. Die Genossenschaft ist auf die Gemeinde Turtmann beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Kontokorrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern-Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporatio-

nen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von Seite eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von Seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 30 nach Vorschrift des Reglementes einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Das Betriebskapital besteht: a) aus dem eigenen Vermögen der Genossenschaft (Eintrittsgeldern, Geschäftsanteilen und Reservefonds); b) aus fremdem Kapital (Anleihen, Einlagen auf Sparkassabüchlein, auf Obligationen, Kontokorrentbüchlein und Depositengeldern). Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Der Reservefonds wird geöfnet aus dem Reingewinn wie folgt: 50 % des Reingewinnes werden zum voraus dem Reservefonds überwiesen. Von den übrigen 50 % setzt die Generalversammlung den Zins für die einbezahlten Geschäftsanteile fest, welcher 5 % nicht übersteigen darf. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Einzahlungen während des abgelaufenen Jahres an die Geschäftsanteile sind nicht zinsberechtig. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so beschliesst die Generalversammlung, wieviel Prozent vom Reingewinn demselben ferner zu überweisen sind. Der Rest kann nach Abzug von höchstens 5 % Gewinnanteil auf die Geschäftsguthaben ganz oder teilweise nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft. Die Mitglieder haben persönlich keinen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient in erster Linie zur Deckung eines allfälligen, aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservefonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopfzahl verteilt, von dem Geschäftsguthaben abgeschrieben und eventuelle Fehlbeträge von den Mitgliedern erhoben. Die Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: I. Die Aktiven, und zwar: a) den Kassabestand am Jahresabschluss; b) die Wertpapiere, zum Tageskurs angesetzt; c) die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten, nach Auscheidung der uneinziehbaren Forderungen; d) der Wert der Mobilien und Immobilien; e) das Guthaben an ausstehenden und Stückzinsen am Jahresabschluss. II. Die Passiven, und zwar: a) die etwaige Mehrausgabe am Jahresabschluss; b) die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c) die Geschäftsguthaben der Genossenschafter; d) den Reservefonds; e) die schuldigen Stückzinsen am Jahresabschluss. Der Ueberschuss der Aktiven über die Passiven bildet den Reingewinn, der Ueberschuss der Passiven über die Aktiven den Verlust der Genossenschaft. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von drei Mitgliedern; c) der Kassier; d) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Präsident ist Joseph Kalbermatter, Sobn Franz, Landwirt; Vizepräsident ist Joseph Schmidt, Sohn Alois, Landwirt; Aktuar ist Leo Meyer, Sohn Franz, Posthalter; alle von und in Turtmann.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1922. 26 juillet. Société de Consommation de Couvet, à Couvet (F. o. s. du c. du 24 août 1915, n° 196, page 1162). Le comité d'administration est actuellement composé comme suit: président: Bruno Popp-Kopp, rentier, de et à Couvet; vice-président: Paul Ceschini, entrepreneur, de Pigna (Italie), à Couvet; secrétaire-caissier: James Jeanjaquet, comptable, de et à Couvet; membres assesses: Léon Borel-Harnisch, banquier, de et à Couvet; Charles Rigoulot, mécanicien, du Locle, à Couvet; Henri Jeanmonod, mécanicien, de Provence, à Couvet, et Alfred Ferretti, mécanicien, de Mellingen (Argovie), à Couvet. La société est engagée par la signature individuelle soit du président Bruno Popp-Kopp, soit du secrétaire-caissier James Jeanjaquet.

26 juillet. Fonderie Sociale du Val-de-Travers, à Couvet (F. o. s. du c. du 22 mars 1919, n° 68, page 477). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Hermann Kuderli, rentier, de et à Couvet, président; William Borel, directeur d'usine, de Couvet, à Pontarlier, vice-président; Jules Vautravers, fabricant, de et à Couvet, secrétaire; Emile Steiner, rentier, de et à Couvet; Arnold Cavin, fabricant, de Vuillens, à Couvet; Paul Jaquemét, fabricant, de la Brévine, à Couvet, et Jules Schindler, directeur de fonderie, de et à Couvet. La société continue à être engagée par la signature individuelle, soit du président du conseil d'administration Hermann Kuderli, soit du directeur Jules Schindler, qui sont déjà inscrits.

26 juillet. Société Immobilière du Buffet de la Gare, à Couvet (F. o. s. du c. du 30 mars 1908, n° 79, page 550). Le conseil d'administration est composé comme suit: président: Hermann Kuderli, rentier, de et à Couvet; vice-président: William Borel, négociant, de Couvet, à Pontarlier; secrétaire: Tell Chopard, pharmacien, de et à Couvet; caissier: Charles-Emile Borel, comptable, de et à Couvet; adjoint: Camille Borel, président du conseil communal, de et à Couvet. La société est engagée par la signature collective de deux des membres suivants: Hermann Kuderli, président; Tell Chopard, secrétaire, et Charles-Emile Borel, ce dernier déjà inscrit.

Fonte du cuivre, du fer, etc. etc. — 26 juillet. Dans son assemblée générale du 7 juillet 1922, la société anonyme Jaques et Cie, S. A., à Fleurier (F. o. s. du c. des 16 janvier 1915, n° 12, page 54, et 28 juin 1917, n° 148, page 1054), a nommé administrateur-délégué: Léonce-Eugène Courvoisier, du Locle, négociant, à Bienne, et directeur: Samuel Piaget, de la Côte-aux-Fées, industriel, à Peseux (déjà inscrit), lesquels engagent la société par leurs signatures individuelles et sont les seuls administrateurs de la société.

26 juillet. Le conseil d'administration de la Fabrique suisse de verres de montres, S. A., à Fleurier (F. o. s. du c. du 12 août 1909, n° 203, page 1405), est composé de: président: Jules-E. Perlet, du Courtemanche, négociant, à Genève (déjà inscrit); secrétaire: Dr. Francis Mauler, avocat, de Môtiers, à Neuchâtel; Jules Guillaume-Gentil, de la Sagne, pharmacien, à Fleurier (déjà inscrit); Henri Marchand, de Sonvilier, fabricant d'horlogerie, à Fleurier; Emile Brodbeck-Hugoniot, de Liestal, négociant, à la Chaux-de-Fonds; Raoul Gotschmann, du Locle, industriel, à Neuchâtel.

**Bureau du Locx**

25 juillet. Dans son assemblée du 18 novembre 1921, la Société du Chalet des Petits-Ponts, société anonyme ayant son siège aux Ponts (F. o. s. du c. des 17 juillet 1883, n° 105; 10 janvier 1888, n° 4, et 12 septembre 1907, n° 228, page 1592), a procédé au renouvellement de son conseil d'administration qui est composé comme suit: président: Louis Perrin, de Noiraigue, rentier, aux Petits-Ponts; secrétaire-caissier: Emile Perrenoud, de la Sagne, rentier, aux Ponts; adjoint: Henri Monard, des Ponts, agriculteur, aux Petits-Ponts.

**Bureau de Neuchâtel**

Cycles, motocycles, etc. — 26 juillet. La maison Dubois frères, commerce et réparation de cycles, motocycles et accessoires. Ferblanterie et appareillage, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 octobre 1921, n° 260, page 2053), a transféré ses bureaux de: Cassardes 18, aux Sablon 12.

**Genf — Genève — Ginevra**

1922. 25 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 17 juillet 1922, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Meyrin-Gare A, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de mille cent cinquante francs d'une immeuble sis près de la gare de Meyrin, propriété de la Société Coopérative Immobilière de Meyrin, établie à Meyrin. Son siège est à Meyrin. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de deux mille francs (fr. 2000), divisé en quatre actions de cinq cents francs chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'Avis Officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé pour la première période de: Jules Dumont, architecte, de et à Meyrin; Joseph Barth, industriel, de et à Meyrin, et Félix Perelli, entrepreneur, de nationalité italienne, à Genève. Siège social: chez Jules Dumont, administrateur, à Meyrin.

25 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 17 juillet 1922, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Meyrin-Gare C, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de mille neuf cent trente cinq francs d'un immeuble sis près de la gare de Meyrin, propriété de la Société Coopérative Immobilière de Meyrin, établie à Meyrin. Son siège est à Meyrin. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de deux mille francs (fr. 2000), divisé en quatre actions de cinq cents francs chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'Avis Officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé pour la première période de: Jules Dumont, architecte, de et à Meyrin; Joseph Barth, industriel, de et à Meyrin, et Félix Perelli, entrepreneur, de nationalité italienne, à Genève. Locaux: chez Jules Dumont, administrateur, à Meyrin.

25 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 17 juillet 1922, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière Meyrin-Gare D, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de 1652 francs 50 centimes d'un immeuble sis près de la gare de Meyrin, propriété de la Société Coopérative Immobilière de Meyrin, établie à Meyrin. Son siège est à Meyrin. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de deux mille francs (fr. 2000), divisé en quatre actions de cinq cents francs chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'Avis Officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé pour la première période de: Jules Dumont, architecte, de et à Meyrin; Joseph Barth, industriel, de et à Meyrin, et Félix Perelli, entrepreneur, de nationalité italienne, à Genève. Locaux: chez Jules Dumont, administrateur, à Meyrin.

Articles de sport. — 26 juillet. La société en nom collectif Ducimetière frères, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juin 1922, page 1078), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juin 1922.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison: René Ducimetière, à Genève, par René-Victor Ducimetière, de Genève, domicilié à Plainpalais. Commerce d'article de sport, gros et détail. 10, Rue de Cornavin.

Étalages et vitrines. — 26 juillet. Hans Saxer se retire, à dater du 31 juillet 1922, de la société en nom collectif Saxer et Bury, à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1920, page 236). Par contre, Théodore-Jean Babel, de Bardonnex, domicilié à Arare, entre dès cette date, en son lieu et place, comme associé en nom collectif dans la maison qui continue, avec reprise de l'actif et du passif, sous la nouvelle raison sociale: Bury et Babel, à Genève. Fabrique d'étalages et vitrines pour installations de magasins. 35, Rue de la Croix d'Or.

26 juillet. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite: Purification du lait, etc. — Manos & Cie en liq<sup>on</sup>, exploitation des procédés et brevets «Manos» de coulage, de purification du lait et de ses procédés d'alliage et marques déposées, société en commandite, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 juin 1920, page 1231).

Produits chimiques, pharmaceutiques, etc. — Produits Guema S. A., ayant son siège à Anières (F. o. s. du c. du 2 mai 1921, page 887).

Bestiaux. — Jean Ponti, commerce de bestiaux, au Grand-Lancy (Lancy) (F. o. s. du c. du 5 mai 1920, page 841).

26 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Albert-Henri Gampert, notaire, à Genève, le 17 juillet 1922, il a été constitué en conformité des art. 80 et suivants du C. c. s. sous la dénomination de Fonds de Prévoyance du Personnel de la Société Anonyme Hochreutiner et Robert, une fondation ayant pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de la S. A. Hochreutiner et Robert et d'améliorer les conditions économiques de leur existence et de celle de leur famille en dehors des obligations légales auxquelles la société est tenue envers eux. Ce but comprend notamment l'allocation de pensions ou d'indemnités en cas d'invalidité, de vieillesse ou de décès, des subsides en cas de maladie, de chômage ou pour charges de famille et généralement toutes mesures qui pourront être prises, dans les limites des ressources de la fondation, dans l'intérêt du personnel de la société anonyme et de leur famille. La durée de la fondation est indéterminée. Son siège est dans les bureaux de la S. A. Hochreutiner et Robert, Pâchet de Pesay, commune de Carouge. Elle est administrée et représentée par un comité de

direction de trois membres qui sont nommés pour trois ans par le conseil d'administration de la S. A. Hochreutiner et Robert. L'un des membres du comité au moins doit faire partie du personnel de la société anonyme. La fondation est valablement engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction. Le premier comité de direction est composé de: Arthur Robert, industriel, de la Chaux-de-Fonds, à Clarens; Alfred Rossier, directeur, de Rougemont (Vaud), à Genève, et Louis Bron, chef essayeur, de Genève, à Carouge.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

N° 52130. — 26 juin 1922, 8 h.

Société Suisse d'Horlogerie Fabrique de Montilier, fabrication et commerce, Montilier (Suisse).

Mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.



Nr. 52131. — 29. Juni 1922, 8 Uhr.

Dr. Emanuel Müller, Handel, Zürich (Schweiz).

Numerier- und Registrierapparate.

**UTO**

Nr. 52132. — 3. Juli 1922, 8 Uhr.

Abt-Türler, Handel, Basel (Schweiz).

Eier.



Nr. 52133. — 30. Juni 1922, 8 Uhr.

Fritz Stucki, Fabrikation, Basel (Schweiz). Stärkungsmittel.

**Tocaro**

(Uebertragung der Nr. 34839 von Hart. Rordorf, Apotheker, Basel).

Nr. 52134. — 30. Juni 1922, 8 Uhr.

Fritz Stucki, Fabrikation, Basel (Schweiz). Hygienische Artikel für Kinder.



(Uebertragung der Nr. 39984 von Hart. Rordorf, Apotheker, Basel).

Nr. 52135. — 26. Mai 1922, 8 Uhr.

Nahrungsmittelfabrik Bern, A. G., Fabrikation und Handel, Gmülden (Schweiz). Lebensmittel und Genussmittel aller Art.

**Teston.**

Nr. 52136. — 26. Mai 1922, 8 Uhr.

Nahrungsmittelfabrik Bern, A. G., Fabrikation und Handel, Gmülden (Schweiz). Seltersesalz.

**Tex-Ton Seltersesalz**

Nr. 52137. — 26. Mai 1922, 8 Uhr.

Nahrungsmittelfabrik Bern, A. G., Fabrikation und Handel,  
Gümligen (Schweiz).

Suppenmehle.

**FARINOSA  
TEX-TON**

(Uebertragung der Nr. 46574 der Tex-Ton-Fabrik A. G., Gümligen).

Nr. 52138. — 26. Mai 1922, 8 Uhr.

Nahrungsmittelfabrik Bern, A. G., Fabrikation und Handel,  
Gümligen (Schweiz).

Lebensmittel aller Art, Genussmittel aller Art.



(Uebertragung der Nr. 47109 der Tex-Ton-Fabrik A. G., Gümligen).

Nr. 52139. — 26. Mai 1922, 8 Uhr.

Nahrungsmittelfabrik Bern, A. G., Fabrikation und Handel,  
Gümligen (Schweiz).

Küchengewürz.

**Rosmarie**

(Uebertragung der Nr. 47110 der Tex-Ton-Fabrik A. G., Gümligen).

Nr. 52140. — 26. Mai 1922, 8 Uhr.

Nahrungsmittelfabrik Bern, A. G., Fabrikation und Handel,  
Gümligen (Schweiz).

Lebens- und Genussmittel aller Art.

**TEX-TON**(Uebertragung mit abgeänderter Produkthenangabe der Nr. 47111 der  
Tex-Ton-Fabrik A. G., Gümligen).

Nr. 52141. — 26. Mai 1922, 8 Uhr.

Nahrungsmittelfabrik Bern, A. G., Fabrikation und Handel,  
Gümligen (Schweiz).

Lebensmittel.

**„CORNAMIN“**

(Uebertragung der Nr. 47229 der Tex-Ton-Fabrik A. G., Gümligen).

Nr. 52142. — 26. Mai 1922, 8 Uhr.

Nahrungsmittelfabrik Bern, A. G., Fabrikation und Handel,  
Gümligen (Schweiz).

Schnell-Fertig Suppen.

**„TEX-TON“  
Schnell-Fertig Suppen**

(Uebertragung der Nr. 48536 der Tex-Ton-Fabrik A. G., Gümligen).

N° 52143. — 26. mai 1922, 8 h.

Fabrique de produits alimentaires Berne S. A.,  
fabrication et commerce,

Gümligen (Suisse).

Potages rapides.

**„TEX-TON“  
Potages rapides**

(Transmission du N° 48566 de la maison Produits Tex-Ton S. A., Gümligen).

Nr. 52144. — 23. Juni 1922, 10 Uhr.

Bürki & Cie., Handel,  
Bern (Schweiz).

Hart- und Weichkäse.



Nr. 52145. — 27. Juni 1922, 8 Uhr.

Bürki & Cie., Handel,  
Bern (Schweiz).

Weich- und Hart-Käsesorten aller Art.



Nr. 52146. — 1. Juli 1922, 8 Uhr.

Otto Ruff, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Schweinefett.

**BESTES  
SCHWEINEFETT**SCHUTZ-MARKE  
**EDELWEISS**  
MARQUE DÉPOSÉE**SAINDOUX  
SUPERFIN**

Nr. 52147. — 26. Juni 1922, 8 Uhr.

Charles S. Cohen, Fabrikation und Handel,  
Newark (New Jersey, Ver. St. v. Amerika).Ein Präparat zur Verhinderung und Behandlung von Eiterfluss und zur För-  
derung und Instandhaltung der Zähne des Gaumens und Mundes.

Nr. 52148. — 26. Juni 1922, 8 Uhr.

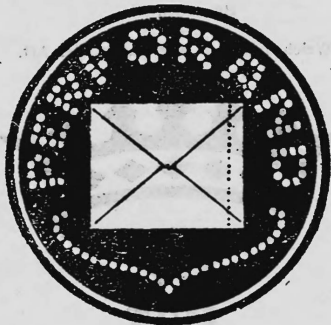
Charles S. Cohen, Fabrikation und Handel,  
Newark (New Jersey, V. St. v. Am.).Ein Präparat für die Behandlung von Eiterfluss-Zellenform, Zahnfleischentzün-  
dung und blutendes oder zurücktretendes Zahnfleisch.

**Nr. 52149.** — 3. Juli 1922, 8 Uhr.  
**Beck & Co. vormals Bärtschi & Cie., Handel,**  
 Rüegsaachsen (Schweiz).  
 Käse.



**Nr. 52150.** — 19. Juni 1922, 8 Uhr.  
**Rüegg & Schmid, Fabrikation und Handel,**  
 Zürich (Schweiz).

Papierwaren, Pappwaren, Schreibblocks, Blockhalter, Lederwaren, photographische und Druckerzeugnisse, Druckstöcke, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel).



(Übertragung der Nr. 47053 von Friedrich Martens, Hamburg).

**Nr. 52151.** — 22. Juni 1922, 8 Uhr.  
**Uhu A.-G. (Uhu S. A.), Fabrikation,**  
 Basel (Schweiz).

Borax und Boraxpräparate und bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

**UHU-BORAX**

**Nr. 52152.** — 29. Juni 1922, 18 Uhr.  
**Uhu A.-G. (Uhu S. A.), Fabrikation,**  
 Basel (Schweiz).

Borax und Boraxpräparate und bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



(Marke in blau, schwarz, grün, weiss, gelb und hellbraun).

**Nr. 52153.** — 28. Juni 1922, 8 h.  
**Felix Castellino, commerce,**  
 Chambésy-Pregny (Suisse).

Laine à tricoter.



**Nr. 52154.** — 26. Juni 1922, 8 Uhr.  
**Farbwerke vorm. Meister Lucius & Brüning, Fabrikation,**  
 Höchst a. M. (Deutschland).

Pharmazeutische und therapeutische Präparate für Menschen und Tiere, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Desinfektionsmittel und Konservierungsmittel für Lebensmittel.

**ELO**

**Nr. 52155.** — 27. Juni 1922, 15 Uhr.

**G. Hofer-Lanzrein Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,**  
 Thun (Schweiz).  
 Geröstete Kaffees.



**Nr. 52156.** — 27. Juni 1922, 15 Uhr.

**G. Hofer-Lanzrein Aktiengesellschaft, Handel,**  
 Thun (Schweiz).  
 Tee.

**"TANGANA"**

**Nr. 52157.** — 27. Juni 1922, 17 Uhr.

**California Prune and Apricot Growers, Inc., Fabrikation,**  
 San Jose (Kalifornien, Ver. St. v. Am.).

Getrocknete und eingemachte Früchte, Frucht-Paste und Frucht-Marmelade.



**Nr. 52158.** — 27. Juni 1922, 17 Uhr.

**Barley Motor Car Company, Fabrikation,**  
 Kalamazoo (Mich., Ver. St. v. Amerika).  
 Automobile.



**Nr. 52159.** — 28. Juni 1922, 18 Uhr.

**Alkoholfreie Weine & Konservenfabriken A. G., Fabrikation,**  
 Bern (Schweiz).

Getränke.

**CHAMPOIRE**

(Übertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 47338 von Gebr. Zuppinger, Obermeilen).

**Nr. 52160.** — 28. Juni 1922, 18 Uhr.

**Alkoholfreie Weine & Konservenfabriken A. G., Fabrikation,**  
 Bern (Schweiz).

Getränke.

**CHAMPOMME**

(Übertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 47339 von Gebr. Zuppinger, Obermeilen).

Nr. 52161. — 28. Juni 1922, 18 Uhr.

Alkoholfreie Weine & Konservfabriken A. G., Fabrikation, Bern (Schweiz).

Getränke.

# CHAMPORANGE

(Uebertragung mit Gebrauchseinschränkung der Nr. 49684 von Gebr. Zuppinger, Meilen).

Nr. 52162. — 28. Juni 1922, 18 Uhr.

Alkoholfreie Weine & Konservfabriken A. G., Fabrikation, Bern (Schweiz).

Getränke.

# POMMOÛT

(Uebertragung mit Gebrauchseinschränkung der Nr. 49686 von Gebr. Zuppinger, Meilen).

Nr. 52163. — 28. Juni 1922, 18 Uhr.

Alkoholfreie Weine & Konservfabriken A. G., Fabrikation, Bern (Schweiz).

Getränke.

# Poirmouët

Nr. 52164. — 28. Juni 1922, 18 Uhr.

Alkoholfreie Weine & Konservfabriken A. G., Fabrikation, Bern (Schweiz).

Getränke.

# Poirmousseux

Nr. 52165. — 30. Juni 1922, 8 Uhr.

A. Halter-Hediger, Fabrikation, Beinwil a. See (Schweiz).

Zigarren.



(Erneuerung mit Gebrauchseinschränkung der Nr. 14176).

Nr. 52166. — 30. Juni 1922, 8 Uhr.

A. Halter-Hediger, Fabrikation, Beinwil a. See (Schweiz).

Zigarren.

# Rival

Nr. 52167. — 30. Juni 1922, 8 h.

Burberrys, Limited, fabrication et commerce, Londres (Grande-Bretagne).

Tolles et étoffes en laine, en laine filée ou en poils; articles de vêtements.

# BURBERRYS

### Firmaländerungen — Modifications de raison

N° 14410. — Selon inscription du 4 mai 1904 au registre du commerce, la maison J. Aeschlimann, à St-Imier, titulaire de cette marque, a modifié sa raison sociale en: „Grande droguerie jurassienne, J. Aeschlimann“. — Communiqué au bureau et enregistré le 22 juillet 1922.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

### Office des Faillites

Le mercredi, 2 août 1922, à 10 heures, rue de Lausanne 43, aura lieu la vente aux enchères publiques, au comptant, de l'outillage, des marchandises et fournitures de la

### Fabrique d'Appareils de Chauffage

sise rue de Lausanne 43.

Dépendant de la faillite de Notz et Florinetti.

La vente aura lieu en bloc, sur la mise à prix de 10,000 francs.

Ont peut visiter mardi, 1<sup>er</sup> août, de 14 à 17 heures.

Le directeur de l'office: F. Lecoulter.

Nr. 43696 und 43859. — Laut Eintragung vom 14. Januar 1920 im Handelsregister hat die Helvetia K. A. G. Meister, Thoni, Zimmermann & Bühler, Langenthal, Schweizerische Kaffeesurrogat- & Seiffabriken, in Langenthal, Inhaberin dieser Marken, ihre Firma in: Helvetia K. A. G. Meister, Thoni & Bühler, Langenthal, Schweizerische Kaffeesurrogat- und Seiffabriken, abgeändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 20. Juli 1922.

### Gebrauchsbeschränkungen — Restrictions d'emploi

N° 51347. Beanverd et Métra, société anonyme, Eaux-Vives-Geneve. — A la demande des déposants, les mots «et cotons» ont été retranchés de la liste des produits auxquels cette marque est destinée. — Communiqué au bureau et enregistré le 22 juillet 1922.

N° 49982. — Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. (Extension Suisse) [British American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse)]. — A la demande des déposants, les produits sont restreints à cigarettées. — Communiqué au bureau et enregistré le 19 juillet 1922.

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

#### Grèce — Paiements à l'étranger

Selon une communication du Consulat général de Suisse à Athènes, certains exportateurs suisses sont surpris de constater que, malgré le maintien du Consortium du change grec existant depuis mai 1921, leurs clients de Grèce prétendent ne plus pouvoir faire des remises de fonds, alors que jusqu'à ces derniers temps, l'existence du dit Consortium ne les empêchait nullement d'effectuer leurs paiements à l'étranger.

Il convient en conséquence d'attirer l'attention des dits exportateurs sur les notices, relatives à la question du change grec, publiées dans les n° 147 et 155 de la Feuille officielle suisse du commerce des 27 juin et 6 juillet 1922. Il en résulte que la tendance actuelle du Consortium est de ne concéder du change que pour l'importation des articles de première nécessité et que des mesures ont été prises aux fins d'empêcher autant que possible le commerce et l'exportation illicite de devises.

Dans ces circonstances, il est dans l'intérêt des exportateurs de ne pas exécuter de nouvelles commandes sans avoir en mains la couverture y relative.

Il y a lieu d'ajouter que les banques sont autorisées à délivrer, sans permis spécial du Consortium, des chèques établis en drachmes, mais lorsque ces chèques reviennent de l'étranger en vue d'être présentés au paiement, leur contre-valeur ne peut être créditée à une maison étrangère qu'en compte bloqué.

Correspondance télégraphique avec la Yougoslavie. Les télégrammes à destination de la Yougoslavie indiquant des cours de bourse ne sont acceptés par l'Administration yougoslave que si les nombres qui y figurent sont accompagnés d'un texte explicatif, par ex. Londres 228, Berlin 140, etc.

— Consulats. Par note en date du 17 juillet, la Légation de Roumanie à Berne annonce que Monsieur Louis-Alphonse Erni, vice-consul honoraire de Roumanie à Genève, est décédé le 14 juillet.

Telegrammverkehr mit Jugoslawien. Telegramme nach Jugoslawien, die Börsenkurse enthalten, werden von der jugoslawischen Verwaltung nur angenommen, wenn den Zahlen ein erklärender Text beigegeben ist, z. B. London 228, Berlin 140 usw.

— In Utrecht wird vom 4.—9. September die 7. Niederländische Messe abgehalten werden. Sie wird wiederum einen internationalen Charakter tragen und kann demnach von allen in- und ausländischen Firmen besucht werden.

Die Messe umfasst folgende Warengruppen: 1. Nahrungs- und Genussmittel. 2. Elektrizität, Maschinen, Metallindustrie. 3. Gewerbliche Bedarfsartikel, Kautschuk, Brennstoffe. 4. Baumaterialien. 5. Gold- und Silberwaren. 6. Drucksachen, Papier, Bureaubedarf. 7. Textilgewerbe, Konfektion. 8. Chemische und pharmaceutische Erzeugnisse. 9. Farben. 10. Lederwaren. 11. Holz-, Kork-, Korbwaren, Stroh. 12. Töpferwaren, Porzellan, Glas. 13. Haus- und Küchengeräte, Toilette- und Sportartikel. 14. Musikinstrumente. 15. Land- und Gartenwirtschaft, Viehzucht. 16. Oekonomische Abteilungen.

— Deutschland — Zollaufgeld. Vom 2. bis und mit 8. August beträgt das deutsche Zollaufgeld 11,400 %.

— Konsulate. Laut Mitteilung der rumänischen Gesandtschaft in Bern ist Herr Louis Alphonse Erni, Honorar-Vizekonsul von Rumänien in Genf, am 14. Juli 1922 gestorben.

### Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz.

	Offiziell %	Privat %	Täg. Geld %	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über, — = unter)			Frankreich %	England %	Deutschland %
				Paris %	London %	Berlin %			
28. VII.	3 1/2	1 1/2	1	-2,312	-0,687	-3,012	-565,2	-71,9	-902,1
21. VII.	3 1/2	1 1/2	1	-2,312	-0,687	-3,012	-564,7	-80,6	-901,7
14. VII.	3 1/2	1 1/2	1	-2,750	-0,500	-3,750	-574,4	-82,7	-900,9
7. VII.	3 1/2	1 1/2	1	-2,750	-0,937	-3,687	-578,5	-76,3	-900,9
30. VI.	3 1/2	1 1/2	1	-2,687	-0,937	-3,487	-561,8	-80,1	-988,7
23. VI.	3 1/2	1 1/2	1	-2,625	-1,000	-3,375	-548,5	-76,1	-987,3

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 4 1/2-5 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 4 1/2 % — Darlehenskasse 4 1/2 %.

**AKTIEN, OBLIGATIONEN, CHEQUES, TAXMARKEN, BANKNOTEN etc.**

ART. INSTYTUT ORELI FOSSELI ZÜRICH BÄRENKASSE 6

**Frische Bärbeidelbeeren**  
 5 kg. Kiste Fr. 5.95 1922  
 10 kg. " Fr. 11.50 franko  
 Morganti & Co., Lugano.

**Jeune industriel**  
 marié, disposant d'un certain capital, cherche association ou employé intéressé dans industrie ou commerce stable. 1929  
 S'adresser sous chiffre P 59521 à Publicitas, St-Imier.



# Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 7

Société d'Entrepôts de Bale, à Bale 7

Télégrammes: „Warehouse“.

3240

Import und Export von und nach Deutschland, Holland, Dänemark, Schweden, Norwegen.  
Verteilung von Wagenladungen in unsern neuen Lagerhausort am badischen Bahnhof. Amtliche Güterabfuhr der Deutschen Reichseisenbahnen am badischen Bahnhof zu Basel. Verzollungen am badischen Hauptzollamt und dem schweizerischen Hauptzollamt gegenüber unserer Lagerhalle (Export — Import). Eigene rasche Sammelwagen von Frankfurt a. M., Köln, Mülheim, Hagen i. W., Hamburg, Bremen, Berlin, Leipzig. Verkehr Italien-Deutschland.

## AMERIKA (U. S. A.)

zu vorteilhaften Bedingungen erzielen Sie bei Benützung der wöchentlichen Postdampfer der **HOLLAND-AMERIKA-LINIE** Beschleunigter Frachtgut-Sammelverkehr **Basel-New-York** mit (2505 Q) günstigsten Lieferfristen. 1597

Regelmässiger Verkehr nach **Cuba, Mexiko und New-Orléans** mit schnellfahrenden Passagierdampfern, sowie nach **San Francisco und Vancouver** via Panamakanal mit ganz neuen Kühlrammdampfern.

Auskünfte, Frachtnotierungen und Zeichnung der Schiffskonossemente in **Basel** durch die Agenten

**Transport Aktiengesellschaft Chs. Natural BASEL**

## Kündigung von Obligationen

Hiermit künden wir alle über 4 1/2 % verzinslichen, zurzeit kündbaren oder bis 31. Dezember 1922 kündbar werdenden **Obligationen der Einwohnergemeinde Aarau** zur Rückzahlung auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten. Die Verzinsung hört mit dem Fälligkeitstage auf. Den Inhabern der gekündeten Titel biete wir bis auf weiteres die Konversion derselben auf 3 Jahre fest zu 4 1/2 % an.

Aarau, den 31. Juli 1922.

-1980 (1303 A)

Der Gemeinderat.

## Obligations-Anleihen zu plazieren gesucht

Grosso Industrie-Gemeinde, in finanziell geordneten Verhältnissen, sucht zur Konsolidierung ihrer schwebenden Schulden ein Obligations-Anleihen im Betrage von **Fr. 2,500,000 — 3,000,000** zu plazieren unter möglichst günstigen Bedingungen.

Offerten unter Chiffre **H. A. B. 1998** befördert die **Publicitas A. G., Bern.**

Compagnie du Chemin de fer

## Fribourg-Morat-Anet

### Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le **samedi 19 août 1922, à 14 heures, au bureau de la direction, 14, Grand'rue, à Fribourg**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation des comptes de l'exercice 1921; décharge au conseil d'administration pour sa gestion et son administration et aux censeurs pour leur contrôle.
2. Attribution du bénéfice de l'exercice 1921.
3. Nomination de deux membres du conseil d'administration.
4. Nomination des censeurs pour l'exercice 1922.

Pour prendre part à la séance, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 14 août, à 17 heures, au siège social, 14, Grand'rue, à Fribourg, où les cartes d'admission à l'assemblée générale leur seront délivrées. -2001 (3234 F)

Fribourg, le 29 juillet 1922.

Le conseil d'administration.

## Brasserie du Cardinal, Fribourg

### Emprunt 4 1/2 % de fr. 2,000,000 de 1907

Les obligations suivantes sont sorties au dixième tirage du 19 juillet 1922:

		2000		3231 F	
70	531	811	1176	1626	2021
137	541	813	1179	1664	2037
183	587	828	1197	1666	2061
200	598	839	1207	1723	2072
253	620	859	1217	1729	2073
271	627	905	1348	1753	2102
308	634	962	1379	1771	2147
361	650	997	1439	1779	2152
378	668	998	1462	1792	2172
417	686	1014	1547	1805	2173
447	692	1065	1572	1871	2190
459	742	1066	1582	1904	2203
496	757	1128	1622	1936	2254
					2504
					3053
					3519
					3880

Le remboursement se fera, dès le 1er novembre 1922, auprès de toutes les banques d'arrondissement, comptoirs et agences de la Banque Populaire Suisse.

L'intérêt de ces titres cesse de courir depuis cette date. Non-réclamés, sortis en 1921: N°s 2973, 3488.

Le conseil d'administration.

## Schaffhauser Kantonalbank Schaffhausen

Neuhäusen Stein am Rhein Rüdlingen-Buchberg Staatsgarantie

Im Anschluss an unsere Publikationen vom 15. Juni 1922, im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. und 27. Juni betreffend Kündigung sämtlicher bis 30. Jnnl. a. e. kündbaren Obligationen per 31. Januar 1923 **künden** wir hierdurch ferner sämtliche bis 30. September 1922 kündbaren Obligationen unserer Bank auf sechs Monate. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern solcher gekündeter Obligationen anerbieten wir bis auf weiteres und gegen sofortige Zusage die (J. H. 552 S)

**Konversion** à 4 1/2 % auf 2 1/2 Jahre fest à 4 1/2 % auf 3 1/2 oder 4 1/2 Jahre fest

je mit nachfolgender halbjährlicher Kündigung. Bis auf weiteres erklären wir uns auch bereit, in diese Kategorie fallende Titel sofort zu par zuzüglich laufende Zinsen zurückzubezahlen.

In **Neuanlage** sind wir bis auf weiteres Abgeber von

**4 1/2 % Kassen-Obligationen unserer Bank** auf 2 1/2 bis 4 1/2 Jahre fest.

Schaffhausen, den 26. Juli 1922.

Die Direktion.

## Briefordner

(System Leitz, Sequenz etc.) Füllmappen, Schnellhefter, Vektikalmappen etc. in allen Grössen und Ausführungen (Schweizerfabrikate) liefert zu Fabrikpreisen 1922

**W. Hildenbrand, Basel Claragraben 165**

## Internationale Transporte Gebrüder Weiss Bregenz

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Wien Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau **Fachgemässe Verzollungen**

Feste Transportübernahme nach allen Richtungen

**Regelmässige Sammelverkehre nach Wien ab St. Margrethen und Buchs sowie in umgekehrter Richtung, ferner nach Prag und Hof ab Romanshorn und Lindau. Spezialverkehr nach und von Italien. Grosse Lagerräume und Lagerplätze mit Geleiseanschüssen in 761 G) Romanshorn und Wien 408**

Commerçant, 29 ans, actif et sérieux, au courant des travaux de bureau, connaissant la comptab. à fond et ayant déjà voyagé avec fort succès **cherche place** comme 1999

## Voyageur

pour toute la Suisse pour 1er octobre dans n'importe quelle branche. Prem. réf. et cert. à dispos. Offres sous chiffres **Q 2766 U** à Publicitas S. A., Bienne.

## Schweizerische Bankgesellschaft

Union de Banques Suisses  
Unione di Banche Svizzere

Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung auf den nächsten Termin alle über 4 1/2 % verzinslichen im Laufe dieses Jahres kündbaren Obligationen der sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft. Nach Ablauf der Verfallszeit hört die Verzinsung auf.

20. Juli 1922.

1967 (3236 Z)

Die Direktion der Schweiz. Bankgesellschaft.

## Buchhaltungsbureau Hermann Frisch ZÜRICH 6

Weinbergstrasse 57  
Gegründet 1899  
besorgt

Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen aller Systeme, Bilanzen Revisionen, Ordnen und Nachtragen vernachlässigter Bücher, Expertisen, Stenerangelegenheiten etc. 2556

## Walliser Aprikosen

Franco 5 kg 10 kg 20 kg  
Extra Fr. 9.50 18.50 36.—  
Müllers „ 9.— 17.50 34.—  
F. Köfif. „ 8.50 16.50 32.—  
Dom. Glaives, Charrat.

## Revisionen

Expertisen, Bilanzen, Buchhalt., Einrichtungen, Nachtragungen u. Richtstellungen, Transformationen etc. sowie Stenerangelegenheit, Langj. Praxis, Ia Ref. **Treuhand-Bureau Ch. Zimmermann** Gessnerallee 3, Zürich, bei Sühlfriede Telephone Sel. 8248.

## Walliser Aprikosen

Franco 5 kg 10 kg 20 kg  
Extra Fr. 9.50 18.50 36.—  
Gr. Früchte „ 9.— 17.50 34.—  
F. Köfif. „ 8.50 16.50 32.—  
Dondainaz, Charrat.

## 2 Musterkoffer

mit Einlagen, zweckmässig f. Ueberseereise, **zu kaufen gesucht**

Offerten sub **H A B 1994** an Publicitas Bern.

Jeune homme Suisse français. 20 ans

## cherche place

dans maison de commerce comme employé de bureau. Diplôme des commerçants, français, allemand, sténodactylo. 2002

Paire offres par écrit sous chiffres **P. 4423 P.** à Publicitas S. A., Porrentruy.

## Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der Feuille d'Avis de Montrenx am schnellsten und sichersten

## Stelle

in Montrenx oder Umgebung. Sich zu wenden an

**PUBLICITAS A.G.** Schweiz. Annoncen-Expedition